

VALUE Flex®

VALUE Flex® VF300-G3 (3M)

VALUE Flex® VF300-G3 (6M)

VALUE Flex® VF600-G3

VALUE Flex® VF1000-G3

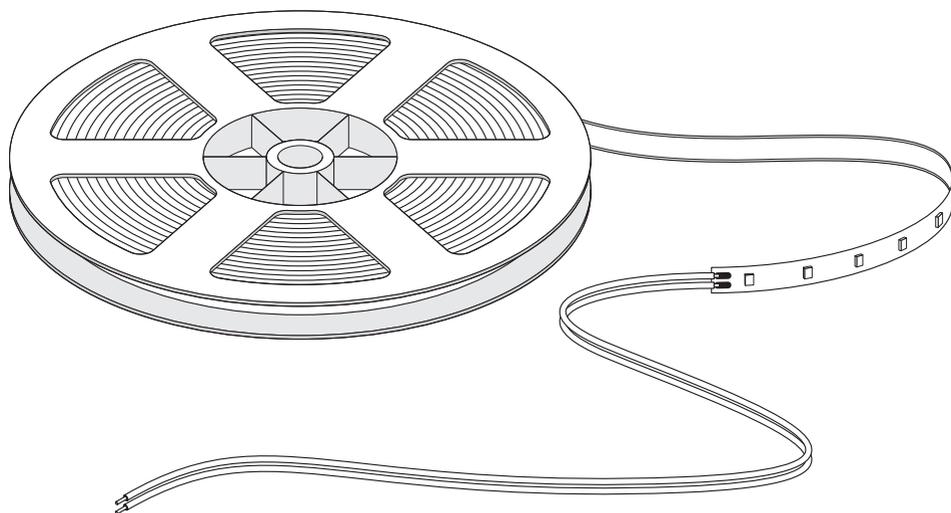
VALUE Flex® VF1500-G3

VALUE Flex® VF2000-G3

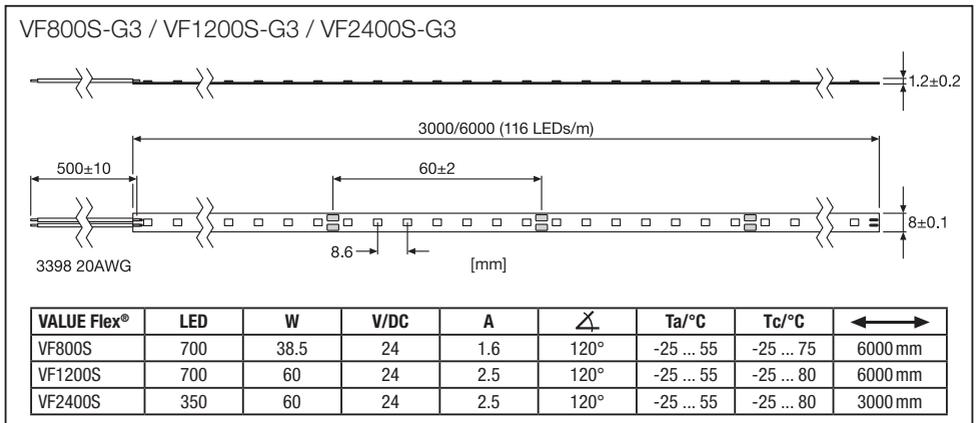
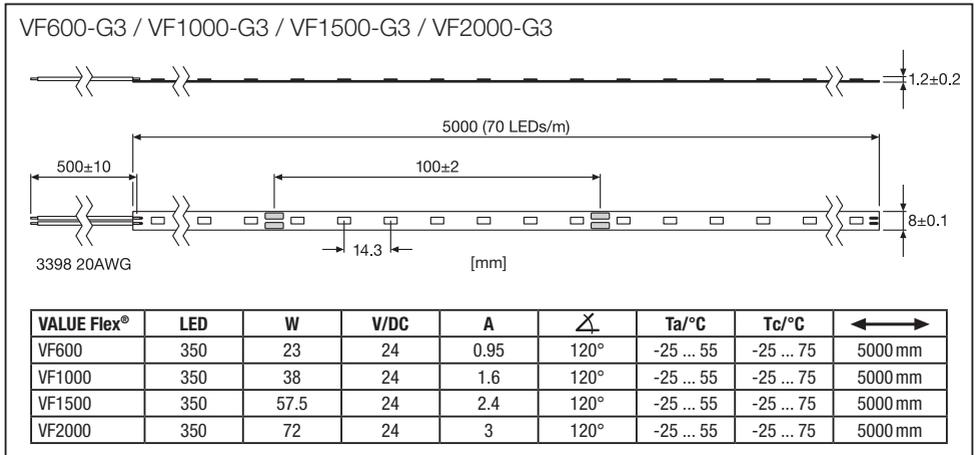
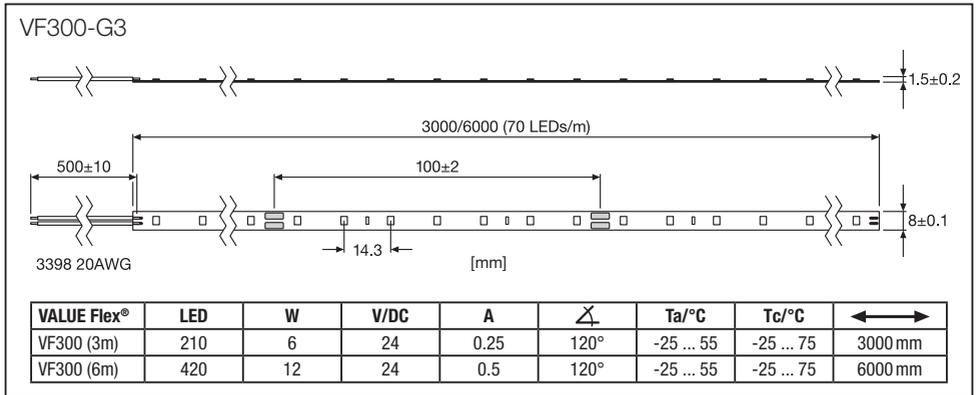
VALUE Flex® VF800S-G3

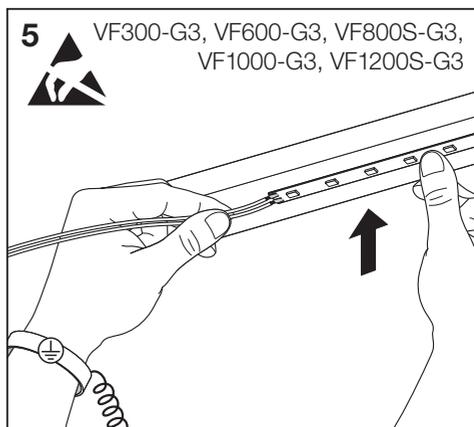
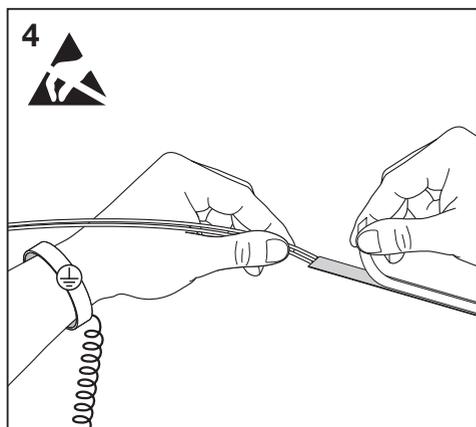
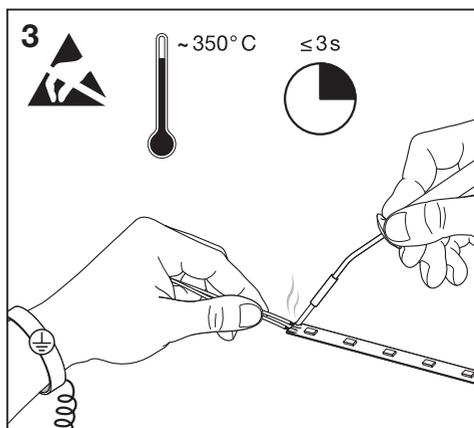
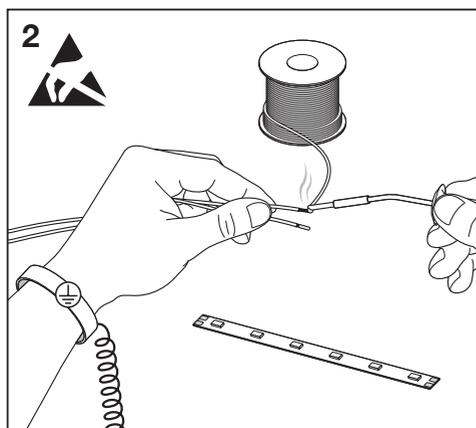
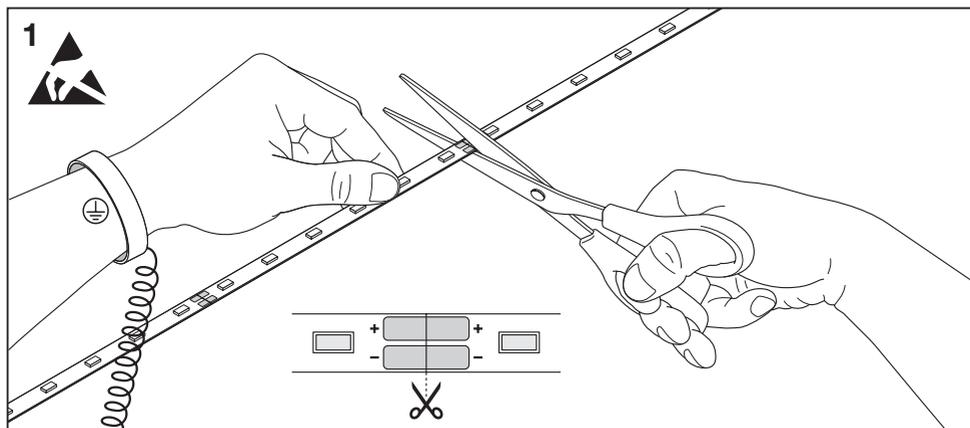
VALUE Flex® VF1200S-G3

VALUE Flex® VF2400S-G3

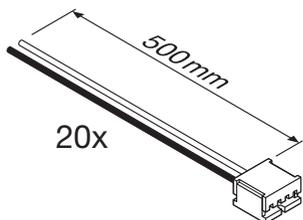


OSRAM

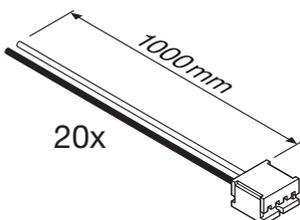




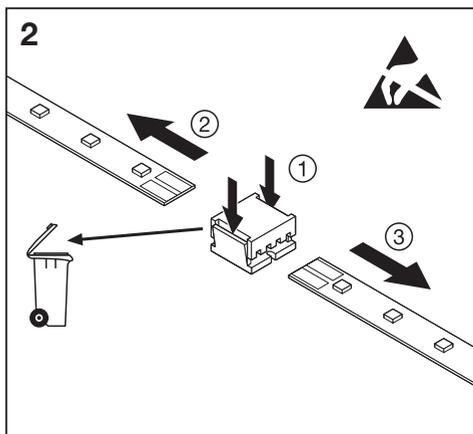
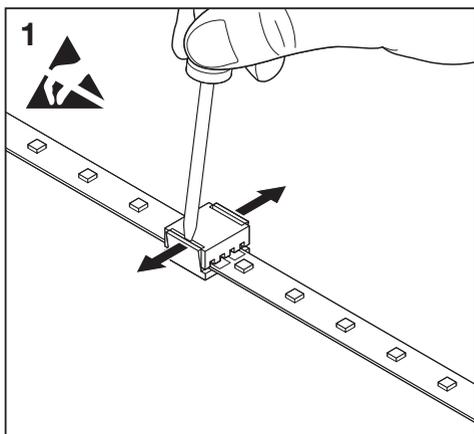
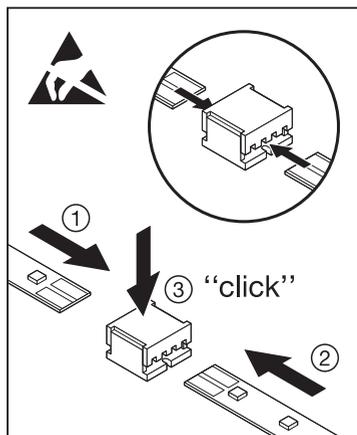
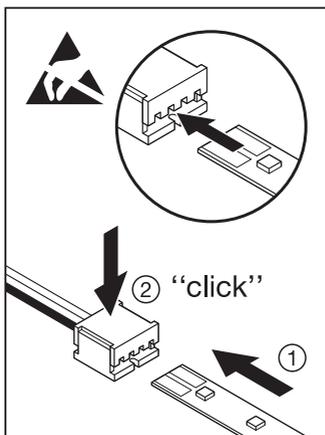
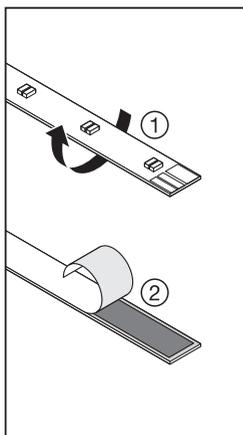
FX-SC08-G2-CT2PF-0500
EAN 4052899464735



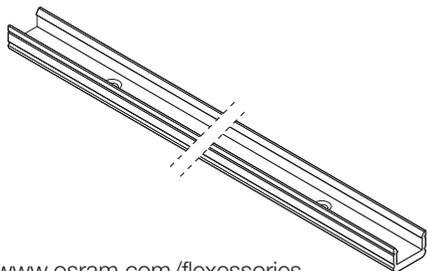
FX-SC08-G2-CT2PF-1000
EAN 4052899464766



FX-SC08-G2-CT4PJ
EAN 4052899464858

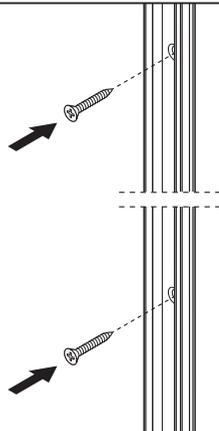
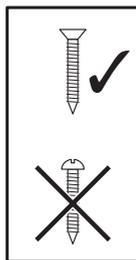


LF-LTS-2100 SLIM Track
EAN 4008321978981



www.osram.com/flexories

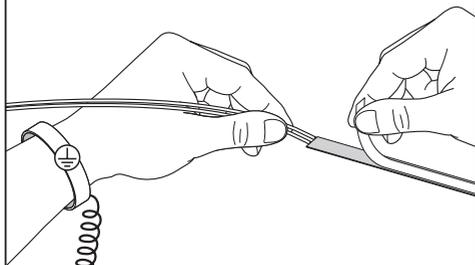
1



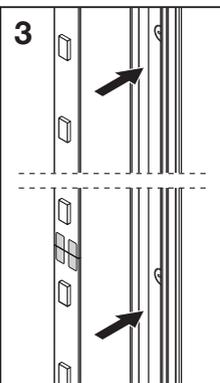
2



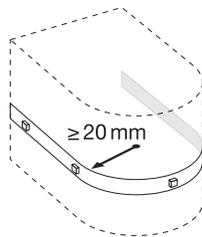
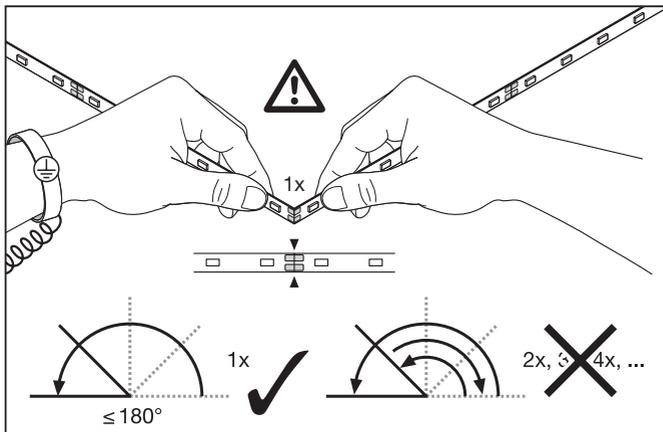
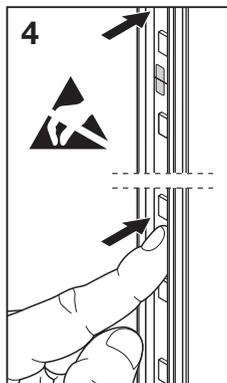
VF1500-G3, VF2000-G3,
VF2400S-G3



3



4



Ⓢ Achten Sie auf eine saubere glatte Montagefläche, die gewährleistet, dass die erlaubten Betriebstemperaturen nicht überschritten werden. Auf thermisch leitfähigem Untergrund montiertes Modul: Vor dem Anlöten Kabel und Löt pads vorverzinzen und für max. 3s bei 350°C löten; vor jeder weiteren Lötung zuerst Lötstelle komplett abkühlen lassen; Schäl- oder Scherkräfte verhindern. Die Montage des Moduls erfolgt mittels des rückseitig angebrachten doppelseitigen Klebebandes. Achten Sie auf saubere Oberflächen, welche frei von Fett, Öl, Silikon und Schutzpartikeln sein müssen. Beachten Sie die Hinweise von 3M bezüglich empfohlener Primer für verschiedene Oberflächen. Die Befestigungsmaterialien müssen in sich fest sein. Achten Sie auf die vollständige Entfernung des Schutzbandes. Bei Montage auf metallische Flächen ist zur Vermeidung von Kurzschlüssen an der Stelle der Lötkontakte eine Isolation zwischen Montagefläche und Modul vorzusehen. Das Modul muss auf einer thermisch leitenden Fläche montiert werden, um sicherzustellen, dass Tc nicht überschritten wird. In eingebautem Zustand vor mechanischer und elektrostatischer Belastung schützen. Ziehen Sie nicht das Klebeband von der LED-Leiste ab, denn dies könnte die elektrische Isolierung beeinträchtigen.

Ⓢ Ensure that the mounting surface is clean and smooth. This guarantees that the allowed operating temperatures are not exceeded. Module mounted to a thermally conductive surface: Before soldering, tin-plate the cable and solder pads first and solder for max. 3s at 350°C; before every further soldering step, allow the solder point to completely cool down; prevent peeling or shearing forces. The module is mounted using the double-sided adhesion tape on the reverse. Ensure the surfaces are clean and free of grease, oil, silicone and dirt particles. Please observe the information from 3M about the recommended primers for various surfaces. The attachment materials themselves must be firm. Ensure the protective tape is completely removed. If mounted to metallic surfaces, apply insulation between the mounting surface and the module to prevent short-circuits at the solder contact points. The module needs to be mounted to a thermally conductive surface to ensure that Tc is not exceeded. Protect against mechanical and electrostatic loads when mounted. Do not remove the tape from the LED strip, it can compromise electrical insulation.

Ⓢ Assurez-vous d'avoir une surface de montage lisse et propre qui garantit que les températures d'exploitation autorisées ne sont pas dépassées. En cas de module monté sur un fond thermique conducteur : avant de souder les câbles et les coussinets de soudure, exécuter un prétraitement et souder au maximum 3s à 350°C ; avant tout autre brasage, laisser refroidir complètement d'abord le point de soudure ; empêcher l'apparition de forces de traction et de cisaillement. Le montage du module se fait à l'aide du ruban adhésif double face appliqué sur la face arrière. N'oubliez pas que les surfaces doivent être propres, sans graisse, huile, silicones et particules de poussière. Veuillez observer les indications de 3M concernant la sous-couche primaire recommandée pour différentes surfaces. Les matériaux de fixation doivent être eux-mêmes solidement fixés. Respectez la distance d'écartement de la bande de protection. En cas de montage sur des surfaces métalliques, il faut prévoir une isolation pour éviter les courts-circuits à l'endroit des contacts de soudage entre la surface de montage et le module. Le module doit être monté sur une surface transmettant la chaleur afin de s'assurer que Tc n'est pas dépassé. Une fois installé, protégez de la charge mécanique et électrostatique. Ne pas retirer le ruban adhésif de la bande LED au risque de compromettre l'isolation électrique.

Ⓢ Accertarsi che la superficie di montaggio sia pulita e liscia per garantire che non vengano superate le temperature di esercizio ammesse. Modulo montato su fondo termococonduttivo: prima di saldare, prestagnare cavi e piazzole e saldare al massimo per 3s a 350°C; prima di ogni ulteriore saldatura, lasciare raffreddare completamente il giunto saldato; evitare forze desquamanti o di taglio. Il montaggio del modulo si effettua mediante il nastro biadesivo applicato sulla parte posteriore. Accertarsi che le superfici siano pulite e prive di grasso, olio, silicone e particelle di sporco. Osservare le avvertenze di 3M relativamente ai primer consigliati per le diverse superfici. I materiali di fissaggio devono essere intrinsecamente resistenti. Avere cura di rimuovere completamente il nastro protettivo. In caso di montaggio su superfici metalliche, al fine di evitare cortocircuiti nella zona dei contatti di saldatura, occorre prevedere un isolamento fra superficie di montaggio e modulo. Il modulo deve essere montato su di una superficie termococonduttiva per garantire che non venga superata Tc. Una volta installato, proteggere il prodotto dalle sollecitazioni meccaniche ed elettrostatiche. Non rimuovere il nastro adesivo dalla striscia LED, poiché questo potrebbe compromettere l'isolamento elettrico.

Ⓢ Procure una superficie de montaje limpia y lisa que garantice que las temperaturas de funcionamiento permitidas no sean superadas. Módulo montado sobre una base conductora térmica: antes de soldar, pre-estañar cable y puntos de soldadura y soldar durante máx. 3s a 350°C; antes de volver a soldar, deje enfriar completamente el punto de soldadura primero; evite aplicar fuerzas de arranque o en tija. El montaje del módulo se realiza mediante la cinta adhesiva bilateral colocada posteriormente. Procure que las superficies estén limpias y libres de grasa, aceite, silicona y partículas de suciedad. Respete las instrucciones de 3M en relación con los Primer recomendados para distintas superficies. Los materiales de fijación deben estar bien fijados. Tenga en cuenta que hay que retirar completamente la cinta protectora. En caso de montaje sobre superficies metálicas, para evitar cortocircuitos en el punto de los contactos de soldadura, hay que prever un aislamiento entre la superficie de montaje y el módulo. El módulo debe estar montado en una superficie conductora térmica para garantizar que no se supere Tc. Una vez montado, protéjalo de cargas mecánicas y electrostáticas. No retire la cinta de la tira LED ya que puede afectar al aislamiento eléctrico.

Ⓢ Assegure uma superfície de montagem limpa e lisa, que garanta que as temperaturas de serviço permitidas não sejam transgredidas. Módulo montado sobre uma base com condutividade térmica: antes de proceder à soldadura, pré-estanhem o cabo e as almofadas de solda, e soldar no máx. durante 3 seg. a 350°C; antes de cada outra soldadura deixar arrefecer primeiro o ponto de soldadura na totalidade; impedir forças de descolagem ou de cisalhamento. A montagem do módulo realiza-se com a fita adesiva de dupla face que se encontra no verso. Assegurar superfícies limpas, sem gordura, óleo, silicone nem partículas de sujidade. Observe as indicações da 3M relativamente ao primário recomendado para diferentes superfícies. Os materiais de fixação têm de estar bem fixados entre si. Certifique-se de que a fita de proteção é completamente removida. Nas montagens sobre bases metálicas é necessário prever um isolamento entre a superfície de montagem e o módulo, para evitar curto-circuitos no local dos contactos de soldadura. O módulo tem de ser montado sobre uma base com condutividade térmica, para assegurar que a Tc não é transgredida. Em estado montado, assegurar a proteção contra cargas mecánicas e electrostáticas. Não remove a fita da tira LED, isso pode comprometer o isolamento elétrico.

Ⓢ Προσέξτε η επιφάνεια να είναι καθαρή και λεία και να εξαφαιρέσετε να μην γίνεται υπέρβαση των επιτρεπόμενων θερμοκρασιών εργασίας. Στοιχείο τοποθετούμενο σε θερμικά αγώγιμη επιφάνεια: πριν την συγκόλληση να γίνεται επιτακτικότερση του καλωδίου και των πινών συγκόλλησης και συγκόλληση επι μήνισμου 3δευτ. σε 350°C. Πριν από κάθε περαιτέρω συγκόλληση αφίστε το σημείο συγκόλλησης να κρυώνει πλήρως. Να παραπορεύεται δύναμεις αποκόλλησης και διάτρησης. Η τοποθέτηση γίνεται με τη βοήθεια της διπλής αυτοκόλλητης ταινίας στην όπισθεν. Προσέξτε τις επιφάνειες να είναι καθαρές και ελεύθερες από λίπη, λάδια, σιλικόνη και ρυπαρότητα σωματιδία. Ακολουθήστε τις υποδείξεις του 3M ως προς τα συστατώμενα Primer για διαφορετικές επιφάνειες. Τα υλικά στερέωσης πρέπει να είναι στερεά. Προσέξτε την πλήρη αφαίρεση της προστατευτικής ταινίας. Κατά την τοποθέτηση σε μεταλλικές επιφάνειες πρέπει προς αποφυγή βραχυκυκλώματος στις επαφές συγκόλλησης να προβλέψετε μόνωση μεταξύ της επιφάνειας τοποθέτησης και του στοιχείου. Το στοιχείο πρέπει να τοποθετηθεί σε θερμικά αγώγιμη επιφάνεια ώστε να εξαφαιρέσει πινες δεν θα υπάρξει υπέρβαση του Tc. Αφού τοποθετηθεί να προστατεύεται από μηχανικό και ηλεκτροστατικό φορτίο. Μην αφαιρέσετε την ταινία από τη λωρίδα LED καθώς μπορεί να υποβαθμιστεί η ηλεκτρική μόνωση.

Ⓢ Zorg voor een schoon, glad montagevlak dat verzekerd dat de toegestane bedrijfstemperaturen niet worden overschreden. Op thermisch geleidende ondergrond gemonteerd module: vóór het aansolderen de kabels en solderpads voorvertinzen en max. 3 s bij 350 °C solderen; voor elke volgende solderbewerking eerst het solderpunt volledig laten afkoelen; afpel- of schuifkrachten verhinderen. De montage van de module gebeurt met het op de achterkant aangebrachte dubbelzijdige plakband. Zorg voor schone oppervlakken, die vrij moeten zijn van vet, olie, silicone en vuildeeltjes. Neem de instructies van 3M met betrekking tot de aanbevolen primers voor verschillende oppervlakken in acht. De bevestigingsmaterialen moeten op zich vast zijn. Let erop dat de bescherm-tape volledig wordt verwijderd. Bij montage op metalen oppervlakken dient, om kortsluitingen te vermijden, op de plaats van de soldercontacten een isolatie tussen montagevlak en module te worden aangebracht. De module moet op een thermisch geleidend oppervlak worden gemonteerd, om te verzekeren dat Tc niet wordt overschreden. In ingebouwde toestand beschermen tegen mechanische en elektrostatische belasting. Verwijder de tape niet van de ledstrip; dit kan de elektrische isolatie nadelig beïnvloeden.

Ⓢ Välj en ren och jämn monteringsyta som säkerställer att de tillåtna drifttemperaturerna inte överskrids. Modul monterad på termiskt ledande underlag: före lödningen skall kabel och löddnyor för-förtänas och lödas i max. 3s vid 350°C; före nästa lödning skall lödstället först få svalna helt; förhindra avskalnings- eller skjuvkrifter. Modulen monteras med hjälp av den dubbelsidiga tejp som sitter på baksidan. Det är absolut nödvändigt att ytan är ren och fria från fett, olja, silikon och smuts. Beakta hänvisningarna från 3M avseende rekommenderad primer för olika ytor. Fastställningsmaterialen måste vara fasta. Kontrollera att skyddsbandet avlägsnas helt. Vid montering på metalliska ytor krävs en isolering mellan monteringsytan och modulen i syfte att undvika kortslutningar vid lödkontakterna. Modulen måste monteras på en termiskt ledande yta, för att säkerställa att Tc inte överskrids. I monterat skick skall produkten skyddas mot mekanisk och elektrostatis belastning. Ta inte bort tejp från lysdiodesremsan, det kan kompromettera den elektriska isoleringen.

☞ Varmista, että asennuspinta on puhdas ja tasainen. Se takaa, että salitit käyttöiältään pitävät yllä. Lämpöjohtavalle pinnalle asennettu moduuli: Ennen joutoa suoritetaan kaapelin ja juotoskappaleiden tiinus sekä juotetaan kork. 3 s 350 °C:ssa. Juotuskohdan annetaan jäähtyä ennen uutta joutoa. Kuorivat ja leikkaavat voimat esteenä. Moduuli asennetaan kääntöpuolella olevalla kaikkipuolisella liimannauhalla. Varmista pintojen puhtaus. Niissä ei saa olla rasvaa, öljyä, silikonieikä likiähuikkasia. Tuota huormicon 3M:n antamat ohjeet eri pintojen tulkivista. Kiinnitysmateriaalien täytyy olla tukevia. Suojanauha on irrotettava kokonaan. Metallipinnoille asennettuna täytyy olla koskullujen ehkäisemiseen juotuskohaant laittaa eriste asennuspinnan ja moduulin välillä. Moduuli on asennettava lämpöjohtavalle pinnalle, jotta Tc ei ylitä. Suojaa asennettuna mekaaniselta ja LED-käytöstä aiheutuvilta rasitukselta. Älä poista nauhaa LED-nauhasta, jotta sähköeristys ei vaaranna.

☞ Sorg for monterng på en ren og glatt overflate, som sikrer at tilfalle driftstemperaturer ikke overskrideres. Hvis modulen monteres på termisk ledende materialer: forsikr kabel og loddepads for loddingen og arbeidet maks. 3 sek. ved 350 grader; la kjøles helt for hver ny omgang. Unngå spalte- og skjærelser. Modulen monteres med det dobbeltsidige limbåndet på baksiden. Vær nøye med at overflaten er rene og frie for fett, olje, silikone og partikler. Følg 3M anbefalinger for primere til forskjellige overflater. Festemateriale må ha god hold. Vær nøye med å fjerne relesepapiret helt. Ved monterng på metalloverflater må det sorges for isolasjon mellom montasjepunkte og modul så kortslutning i loddekontaktene unngås. For å sikre at Tc ikke overskrideres, må modulen monteres på en termisk ledende flate. Når den er montert må modulen beskyttes mot mekanisk og elektrostatiske belastning. Ikke fjern teipen fra LED-stripsen, dette kan føre til skade på den elektriske isolasjonen.

☞ Vær opprømsk som på en ren og glatt montageflade, der garanterer, at de tilfalle driftstemperaturer ikke overskrideres. På termisk ledende underlag monterer modulet: Inden ledning og loddepads loddes på skal disse først forrines og loddes i max. 3 sek ved 350° C; lad loddestedet kolde fuldstændigt id inden næste lodning; undgå træk- eller forvridningskræfter. Modulet monteres vha. den på bagsiden anbragte dobbeltklæbende tape. Sorg for rene overflader, der skal være frie for fett, olie, silikone og snavspartikler. Vær opprømsk som på henvisningerne fra 3M vedrørende anbefalet primer til forskellige overflader. Fastgørelsesmateriale skal have den fornødne styrke. Sorg for, at beskyttelsesbåndet bliver fjernet helt. Ved montage på metalliske flader skal man for å undgå kortslutninger bringe en isolering mellem montagefladen og modulet, der hvor loddekontaktene er placeret. Modulet skal monteres på en termisk ledende flade for å sikre, at Tc ikke overskrideres. Skal i monteret tilstand beskyttes mot mekanisk og elektrostatiske belastning. Fjern ikke teipen af LED-strimlen, da det kan svække dens elektriske isolering.

☞ Montážni plochy udržujte čisté a hladké, nebot jen tak zajistíte, že nebude docházet k překročením povolených provozních teplot. Před montáží povrchy na tepelné vodivé podklad: Před připevněním počinujte kabel i pájné plochy a pájete max. 3 sekundy při 350 °C. Před každým dalším pájením nechte pájné místo nejprve zcela vychladnout; eliminujte odpuvaci a strhňovací síly. Modul se namontuje pomocí oboustranné lepicí pásky umístěné na jeho zadní straně. Povrch musí zůstat čistý, bez tuku, mastnot, olejí, silikonu a částecek nečistot. Dbejte na rovný povrch. Připevňovací materiál musí být pevný. Pozor, abyste ochránily pásku odstranití úplně. Při montáži na kovové plochy se musí dít mezi modul a montážní plochu izolace, aby se zabránilo zkrátím v místě pájových kontaktů. Modul musíte namontovat na tepelné vodivou plochu, abyste zajistili, že nedojde k překročení teploty Tc. Namontovaný modul chráňte před mechanickým a elektrostatickým namáháním. Nesundávejte lepicí pásku z LED pásky, může to snížit elektrickou izolaci.

☞ Обращайте внимание на наличие чистой гладкой монтажной поверхности, благодаря которой не будут превышены допустимые рабочие температуры. Модуль, монтируемый на теплопроводящем основании: перед припайкой предварительно пролудить кабели и контактные площадки для пайки, произвести пайку в течение макс. 3 с при 350 °C; перед каждой последующей операцией пайки вначале дать месту спайки полностью остыть; не допускать действия сил отслаивания и скальвания. Монтаж модуля происходит с использованием двухсторонней клейкой ленты, закрепляемой с обратной стороны. Обращайте внимание на наличие чистых поверхностей, на которых не должно быть жира, смазки, силикона и частиц грязи. Выполняйте указания 3M относительно рекомендованных грунтовок для различных поверхностей. Крепежные материалы сами по себе должны быть прочными. Следите за тем, чтобы защитная лента была полностью удалена. При монтаже на металлических поверхностях для предотвращения коротких замыканий в месте расположения паяных контактов следует предусмотреть изоляцию между монтажной поверхностью и модулем. Модуль должен монтироваться на теплопроводящей поверхности, чтобы гарантировать, что Tc не будет превышена. В смонтированном состоянии предохранять от воздействия механических и электростатических нагрузок. Не удаляйте ленту со светодиодной полосы, это может повредить электрическую изоляцию.

☞ Bekítlenül bett azaz zane teric boluly kerek. Bul rukasat etilgen temperaturaynci shamaadan aspaunna kepilid bolady. Jylyy etkizgi betke ornatylygan modul: denerkerleme buryn, aldymen kabel men lamelyderge kalalyj jagyp almylyz da, sosyn 350°C temperaturamem 3 sekunda digin tiginiz denerkerleniz; erib kelisi denerkerleu kadamyyn ornayda almynda denerkerlegen jerdid tolyk sybanyyn kutijiz; kushlen kyryp nemese жылгызыл алмандыз. Бул модуль екі жагы жабьсақ таспаны кемегеин орнаталды. Денкерленетин бет кирден, майдан, силиконнан және кір-қоқыстардан таза болуы керек. Ер түрлі беттерге ұсынылган праимерлер туралы 3M берген миллиметрді оқыңыз. Бекіту материалдарының өздері мықты болуы керек. Қорғаныс таспаны толық алып тастаңыз. Егер металл беттерге орнатылса, орнату беті мен модуль арасына денкерленген жерден қысқаşa туықталудың алдын алатын оқшаулаушы салыңыз. Қызу шамадан аспас ушін модульді жылы etkizgi бетке орнату керек. Орнатқан кезде механикалық және электростатикалық өсерден қорғаныз. Жарық диод жолағынан таспаны алмандыз, себебі элктрден оқшаулау материалы зақымдалуы мүмкін.

☞ Ügyeljen arra, hogy a beszerelési felület tisztá és sima legyen. Így garantálható a megengedett hőmérsékleti határértékek betartása. Hővezető alapotra felszerelt modul esetén: A forrasztás megkezdése előtt óvatosan a kábeleket és a forrasztási pontokat. A forrasztás max. 3 mp-ig végezhető 350°C fokon. Minden további forrasztás előtt hagyja a forrasztás helyét lehűlni. Kerülje a hűző-vágó erőket kialakulását. A modul felszerelése a hátoldalon elhelyezett, kétoldalas ragasztószalaggal történik. Ügyeljen arra, hogy a felületek tiszták, zsírtól, olajtól, szilikontól és szennyeződésektől mentesek legyenek. Ügyeljen a 3M felhívásaira a különböző felületekhez ajánlott primerekre vonatkozóan. A rögzítőanyagoknak önmagukban szilárdnak kell lenniük. Ügyeljen arra, hogy a védőoldalon teljesen eltávolított. A fém felületekre történő felszerelés esetén rövidzárlat elkerülése érdekében helyezzenek fel szigetelést a forrasztási helyén, a felszerelési felület és a modul közé. A modult termékusan vezető felültre szereljek fel, így biztosítva, hogy az a Tc értéket nem lépi túl. Bepótlást állapotban védje a terméket mechanikai, vagy elektrosztatikus terhelésektől. Ne távolítsa el a ragasztószalagot a LED-vonalfényről, mert megsérülhet az elektromos szigetelés.

☞ Należy zwracać uwagę na czystą i równą powierzchnię montażową zapewniającą, że nie zostaną przekroczone dopuszczalne temperatury robocze. Moduł zamontowany na podłożu termicznie przewodzącym: Przed przyłutowaniem należy wstępnie ocynować kable i płytki lutownicze i lutować w ciągu max. 3s przy temp. 350°C; przed każdym dalszym lutowaniem miejsce lutowania należy najpierw całkowicie schłodzić; zapobiec powstaniu siln zdzierających lub tnących. Montaż modulu następuje przy pomocy dwustronnej taśmy klejącej zamocowanej z tyłu. Należy zwrócić uwagę na czyste powierzchnie, które powinny być wolne od tłuszczu, oleju, silikonu i cząstek brudu. Proszę przestrzegać wskazówek 3M odnośnie gruntowań zalecanych dla różnych powierzchni. Materiały mocujące powinny być same w sobie mocne. Zwrócić uwagę na kompletne usunięcie taśmy ochronnej. Przy montażu na powierzchniach metalowych należy przewidzieć izolację pomiędzy powierzchnią montażową a modulem w celu zapobieżenia zwarciom w miejscu kontaktów lutowanych. Moduł powinien być zamontowany na powierzchni termicznie przewodzącej w celu zapewnienia, że Tc nie zostanie przekroczona. W stanie zabudowanym chronić przed obciążeniami mechanicznymi i elektrostatycznymi. Nie usuwać taśmy z listwy LED. Mogłoby to spowodować naruszenie izolacji elektrycznej.

☞ Dbajte na čistú hladkú montážnu plochu, ktorá zaručí, že sa neprekročí povolené prevádzkové teploty. Pred namontovaním na tepelne vodivé podklad: Pred pripájením kábla a spojávacej plochy vopred počinujte a spájajte max. 3 s pri 350 °C; pred každým ďalším spájovaním nechajte miesto spájovania najprv úplne vychladnúť; zabráňte odstraďovaciim alebo šmykovým silám. Montáž modulu sa uskutočňuje pomocou obojstrannej lepiacej pásky umiestnenej na zadnej strane. Dbajte na čistotu povrchov, ktoré musia byť bez tuku, oleja, silikonu a častícok nečistôt. Dbajte na pokyny 3M týkajúce sa odporúčanych primerov pre rôzne povrchy. Upevňovacie materiály musia byť vo svojej podstate pevné. Dbajte na úplné odstránenie ochrannéj pásky. Pri montáži na úplné odstránenie ochrannéj pásky. Pri montáži na kovových plochách je potrebné použiť izoláciu medzi montážnou plochou a modulom, aby sa zabránilo skratom na mieste spojovacích kontaktov. Modul musí byť namontovaný na tepelne vodivej ploche, aby sa zaručilo, že sa neprekročí Tc. V zabudovanom stave chráňte pred mechanickým a elektrostatickým zaťažením. Neodstraňujte pásku z pružka LED, inak môže dôjsť k narušeniu elektrickej izolácie.

☞ Bodite pozorni, da bo montážna površina čista in gladka in da zagotavlja, da ne more priti do prekoračitve dovoljene obratovne temperature. Modul, montiran na toplotno prevodno podlogo: Pred spajkanjem kable in spajkaine blazinice počinajte in spajkajte najv. 3 s pri temperaturi 350 °C. Pred nadaljnjim spajkanjem najprej počakajte, da se spajkaino mesto popolnoma ohladi in preprečite delovanje zvočnih in stržnih sil. Modul montirajte s pomočjo obojstranskega lepilnega traku, ki je na njegovi zadnji strani. Bodite pozorni na čiste površine, na kateri ne sme biti masti, olja, silikonu ali umazanije. Glede priporočenih osnovnih premazov za različne površine upoševajte navodila podjetja 3M. Pritrilni materiali morajo biti čvrsti. Bodite pozorni, da zaščitni trak v celoti odstranite. Pri montazi na kovinske površine je za preprečitev kratkih stikov na mestu zvara treba namestiti izolacijo med montažno površino in modul. Modul je treba montirati na toplotno prevodno površino, da zagotavlja, da ne pride do prekoračitve obratovne temperature. V vgrajenem stanju zagotovite zaščitno pred mehansko in elektrostaticko obremenitvijo. Ne odstranite obojstranskega lepilnega traku z LED-traku, saj lahko tako poškodujete električno izolacijo.

Ⓔ Изин verilien iřletim islarının ařılmayacađını garanti eden montaj yerinin termik ve pürüzüst olmasına dikkat edin. Termini iktien zeminde monte modül: Lehimledimen önce kablo ve lehim pedini kalaylayın ve azami 3 sn. 350°C de lehimleyin; diđer her lehimledimen önce lehim yerini komple soğumaya bırakın; kesme ve soyulma kuvvetlerini önleyin. Modülün montajı ayrı tarafındaki çift taraflı yapışkan bantla yapılır. Gres, yađ, silikon ve kirlerden arındırılması olması gereken yüzeylerin temiz olmasına dikkat edin. Çeřitli yüzeyler için tavsiye edilen primerler ilgili olarak 3M açıklama ma nını dikkate alın. Sabitleme malzemelerinin sađlam olması gerekirdir. Koruyucu řeridin tamamen çıkarmasına dikkat edin. Metal yüzeylere montajda lehim temasının olduđu yerde kısa devrelerden kaçınmak üzere montaj yerini ile modül arasında yalıtım öngörülmedir. Modül, Tc'nin ařılmayacađından emin olmanız için termik iktien bir yer monte edilmelidir. Monteli durumda mekanik ve elektostatik zorlanmadan koruyun. LED řeritinde bantlı çıkarmayın. Aksi takdirde elektrik yalıtımı zarar göröbilir.

Ⓕ Pазите на řistu i glatku montaznu povrřinu, koja omogućava, da se ne prekoraće dopuřtene pogonske temperature. Modul montiran na toplinski vodljivoj podlozi: prije lemljenja prethodno pokosrite kabal i trake za lemljenje i lemiti maks. 3 s na 350°C; prije svakođ daljnjeđ lemljenja najprije ostavite da se lemno mjesto potpuno ohladi; sprječite sile odvajanja ili posmićne sile. Montađa modula se vrši pomoću dvostrane řepiljive trake smještene na poleđini. Pазите na řiste povrřine, koje moraju biti bez masti, ulja, silikona i řestica prljavřtine. Pridržavajte se uputa tvrtke 3M u vezi s preporećenom temeljnom bojom (primer) za različite povrřine. Materijali za prićvrćenje moraju biti řvrsti. Pазите na potpuno odstranjenje zařitne trake. Kod montazne na metalne povrřine mora se radi izbjegavanja kratkih spojeva na mjestu lemnh kontakata predviđjeti izolacija između montazne povrřine i modula. Modul mora biti montiran na toplinski vodljivoj povrřini, kako biste se osigurali, da se ne prekoraći Tc. U ugrađenom stanju zařtite od mehaničkog i elektostatikog opterećenja. Nemojte uklanjati vrpцу s LED trake jer biste na taj naćin mogli ugroziti elektrićnu izolaciju.

Ⓖ Aveћi в vedere o suprafaћe de montare neteđă, curată, care asigură că nu vor fi depășite temperaturile de operare admise. Modul montat pe o suprafaћă suport conductibilă termic: înainte de lipire precositoriћi cablurile și pad-urile de lipit și lipiћi pentru max. 3 sec. la 350°C; înainte de orice altă lipire lăsați mai întâi să se răcească complet locul de lipire; evitați forțele de forfecare sau de cojire. Montarea modului se realizează cu ajutorul benzii cu două părћi adezive, fixată pe spată. Aveћi в vedere o suprafaћă curată, care trebuie să fie lipsită de grășime, ulei, silicou și particule de impurități. Respectați indicaћiile de la 3M referitoare la stralul-suport recomandat pentru diferite suprafeћe. Materialele de fixare trebuie să prezinte o structură internă compactă. Aveћi в vedere o îndepărtare completă a benzii de protecћe. La montarea pe suprafeћe metalice trebuie prevăzută o izolaћie între suprafeћa de montare și modul pentru evitarea scurtcircuitelor la locul contactelor de lipire. Modulul trebuie montat pe o suprafaћă conductibilă termic, pentru a asigura că temperatura Tc a aparatului nu este depășită. Protejați modulul în stare încorporată contra sarcinilor mecanice și electrostatice. Nu îndepărtăți banda de pe cablul LED-ului, deoarece izolarea electrică poate fi compromisă.

Ⓖ Обърнете внимание монтажната повърхност да е чиста и гладка – така ще бъде гарантирано, че допустимите работни температури няма да бъдат надвишавани. Монтиращ се върху термично проводима основа модул: преди запояването калайдирайте предварително кабела и платката и запоявайте за максимум 3 секунди при 350°C; преди всяко следващо запояване първо изчакайте мястото на спойката да се охлади напълно; предотвратете евентуални сили на люлеене и сръзване. Монтажът на модула се извършва с помощта на поставената на обратната страна двустранна лепяща лента. Обърнете внимание повърхността да бъдат чисти, тоест по тях да няма мазнини, масло, силикон и мръсни частици. Спазвайте указанията на 3M относно препоръчаните грундови бои за различни повърхности. Закрепващите материали трябва да бъдат самии по себе си здрави. Махчето напълно предназнача на лентата. При монтаж върху метални повърхности с цел избягване на късо съединение на мястото на контакта при запояване е предвидена изолация между монтажната повърхност и модула. Модуль трябва да се монтира върху термично проводима основа, за да се сигурите, че Tc няма да бъде надвишена. В монтирано състояние пазете от механично и електростатично натоварване. Не отстранявайте двойнозалеващото тиксо от LED лентовото осветление, тъй като това може да представлява риск за електрическата изолация.

Ⓖ Montaži pind peab olema puhas ja tasane, mis tagab, et lubatud tötetemperature ei ületata. Soojust juhtivalt aluspinnal monteeritav moodul: Enne külgejoostmist kaabel ja jootmispinsetid eelnevalt üle tünutada ja max 3 sek 350°C juures joosta; enne iga edasist joostmist kõigepealt jootmiskoht talleikult jahutada lasta; vältida lõike- ja põikjõudu. Mooduli montaaž toimub tagaküljel oleva kahepoolse kleepindi abil. Pealispinnad peavad olema rasva-, õli-, silikooni- ja prahivabad. Pidage silmas 3M juhiseid erinevate pealispindade jaoks soovitatud kruntide kohta. Kinnitustmaterjalid peavad olema tugevad. Põrake tähelepanu sellele, et kaitseilni oleks talleikult eemaldatud. Monteerides metallpindadel on lühiste vältimiseks jootmiskontaktide juures ette nähtud montaažipinna ja mooduli vahel isolatsioon. Moodulit tuleb monteerida soojust juhtival pinnal, mis tagab, et Tc ei ületata. Ühendatud olekus kaista mehaanilise ja elektrostaatilise koormuse eest. Ärge eemaldage valguslöödindil olevat teipi, kuna see võib elektrisolatsiooni halvendada.

Ⓖ Atkreipkite dēmesi, kad montavimo pavirřius turi būti řvarus ir lygus, kad nebūtų virřyta leistina eksploataavimo temperatūra. Ant šilumai laidaus pagrindo surmontuotas modulis: prieš pradėdami liuti, iš pradžių kabalį ir lituoklio antgaļį padenkite alavu ir maks. 3 sek. lituokite nustatę 350 °C, prieš kiekvieną kitą litavimą leiskite iki galo atvėsti litavimo vietai; stenkitės išvengti nuplėšimo adheziijos arba kerposmosios jėgos. Modulius montuojamas naudojant gale pritvirtintą dvipusę lipnią juostą. Atkreipkite dėmesį, kad pavirřiai būtų řvarus, ant jų nebūtų tepalo, alvos, silikono ir purvo dalelių. Atkreipkite dėmesį į 3M rekomenduojamus įvairių pavirřių pirmuosius dengiamuosius sluoksnius. Tvirtinamosios medžiagos turi būti tvirtos. Stenkitė, kad apsauginė juosta būtų tinkamu atstumu. Montuojant ant metalinių pavirřių, litavimo kontaktų vietoje reikia numatyti izoliaciją tarp montavimo pavirřiaus ir moduli, kad būtų galima išvengti trumpojo jungimo. Modulį reikia montuoti ant šilumai laidaus pavirřiaus, kad būtų galima užtikrinti, jog nebūs virřyta „Tc“. Įmontuotą modulį reikia apsauguoti nuo mechaninės ir elektrosstatinės apkrovos. Nenuimkite elektros juostelės nuo LED juostos – tai gali pažeisti elektros izoliaciją.

Ⓖ Rūpējieties, lai montāžas virsma būtu tīra un līdzena, kas nodrořina, ka netiek pārsniegta pieļaujāmā ekspluatācijas temperatūra. Uz termiski vadītspējīgas pamatnes uzstādītais modulis: pirms kabeļa un lodēšanas vietas lodēšanas veiciet to alvušanu, un lodēšanu veiciet maks. 3 s ar 350°C temperatūru; pirms nākořas lodēšanas ļaujiet lodēšanas vietai vispirms pilnībā atdzist; novērst lodēšanas vai cirpšanas spēkus. Moduļa montāža tiek veikta ar aizmugurējā daļā uzstādītās apbūvējās līmlentes palīdzību. Nodrořiniet, lai virsma būtu tīras, un tām nebūtu tauku, eļļas, silikona un netīrumu daļiņas. Ievērojiet norādījumus 3M, attiecībā uz dažādām virsmām ieteicamo primeru. Stiprinājuma materiāliem jābūt cietiem. Pārbaudiet, vai aizsargjošā lente ir pilnībā noņemta. Lai, uzstādot uz metālisķām virsmām, izvairītos no īssavienojumiem, lodēto kontaktu vietā jāparedz izolācija starp montāžas virsmu un moduli. Lai nodrořinātu, ka netiek pārsniegta Tc, moduli jāuzstāda uz termiski vadořas virsmas. Uzstādītā stāvokļi aizsargāji pret mehānisku un elektrosstatisku slodzi. Nenovēniet līmlenti no LED joslas, tas var ierobežot elektroizolāciju.

Ⓖ Pазiti na řistu i glatku montaznu povrřinu, koja omogućava, da se ne prekoraće dozvoljene pogonske temperature. Modul montiran na termički vodljivoj podlozi: prije lemljenja prethodno kalajisati kabal i trake za lemljenje i lemiti maks. 3 s na 350°C; prije svakođ daljeđ lemljenja najpre ostaviti da se lemno mesto sasvim ohladi; sprječiti sile odvajanja ili posmićne sile. Montađa modula se vrši pomoću dvostrane řepiljive trake smještene na poleđini. Pазiti na řiste povrřine, koje moraju da budu bez masti, ulja, silikona i řestica prljavřtine. Pridržavajte se uputstava firme 3M u vezi sa preporećenom farbom za grundiranje (primer) za različite povrřine. Materijali za prićvrćenje moraju da budu řvrsti. Pазiti na potpuno odstranjenje zařitne trake. Kod montazne na metalne povrřine se radi izbjegavanja kratkih spojeva na mestu lemnh kontakata mora predviđjeti izolacija između montazne povrřine i modula. Modul mora da bude montiran na termički vodljivoj povrřini, da biste obezbedili, da se ne prekoraći Tc. U ugrađenom stanju zařtiti od mehaničkog i elektostatikog opterećenja. Ne uklanjajte samolepljivju traku u potpunosti sa LED trake, mođe da utiće na elektrićnu izolaciju.

Ⓖ Slīdķuite uz tīm, šob montazna poverřina būla čistoju i rīeņaju, šob zaboģibti poverřicēnno dozvolēnais robocķis temperatur. Moduļ, zmontovānīj na teģplovadnījā pīdlozci: pērd pāķjo kabal i kontaktnu ploščuķu, nēobķidno obļuditi, a pōtm spāņti na protzāķi maks. 3 sekundņ pri temperatūri 350 °C; pērd katoķno nastuļnoju pāķjoķo mīcē pāķķi maē povēnisto ohloņotāju, ne dopuskti zasuļņ na zřīvāņņana ta zsvu. Montāģ moduļa poverřitējs za dopomoģno dvostorņnoņ kļeķķoј strīķķi, nanēnēno zī zvorņotņnoģo boķu. Slīdķuite uz tīm, šob poverřni būli ķistīm, bez maģtila, ķķiru, silikono i zabrudņēņņ. Dotrimuģēnē vāķoģoķ kompanī 3M šoģo rekomēdovānōģis primērķi pērd rīzņos poverřēn. Montāģnāģ mātērīal pōķo zāķin būti stābilņm. Slīdķuite za tīm, šob pavirřni strīķķu būlo povēnisto vidēlēno. Pīd ķab montāģa na metālēģos poverřēnāģ, šob ķunķķķnī ķortokķģ zāķmāķņ v mīcāģģ pāķķi, nēobķidno pērdreķātī izolāķģ mōģ montāģnoģo poverřēno i moduļem. Moduļ mōģtēģnējs na teģplovadnījōģ poverřēnī, šob zaboģibti pērvērcēnno robocķōģ temperatūri. Zmōntovānījōģ moduļē maē būti zāķģģnīķģ vīģ mehāņķģģ ta elektrostatīķģģ nāvāņņāģģēnē. Ne zīmāģģte ķļeķķķ strīķķģ ķ poverřnī svtlōdnoģdnoģ strīķķģ. Če moģģ pōruřiti elektroizolāķģo.



C10449058
G15039909
28.03.18

OSRAM GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany
www.osram.com